

11/2020

Zmluva o výpožičke

uzatvorená podľa § 659 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník

Článok I. Zmluvné strany

Požičiavateľ: K 13 – Košické kultúrne centrá, príspevková organizácia
so sídlom Kukučínova 2, 040 01 Košice
právna forma: príspevková organizácia zriadená Mestom Košice
zastúpená: JUDr. Tomáš Petraško, riaditeľ
IČO: 42323975
DIČ: 2023874226
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu: BIC (SWIFT): KOMASK2X
IBAN: SK46 5600 0000 0070 2069 3002

„ďalej len **Požičiavateľ**“

a

Miestny úrad mestskej časti Košice - Dargovských hrdinov Dvorkinova 7, Košice	
Dátum:	10 -02- 2020
Číslo zápisu:	4734/20
Prílohy/listy:	Vybavuje:

Vypožičiavateľ: Mestská časť Košice – Dargovských hrdinov
štatutárny orgán: Mgr. Jozef Andrejčák, starosta
sídlo: Dvorkinova 7, 040 22 Košice
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK79 5600 0000 0004 0352 4001
IČO:00690988

„ďalej len **Vypožičiavateľ**“

Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je výpožička nebytových priestorov na prízemí a prvom poschodí vo výmere 473,68 m², nachádzajúce sa v budove zrušenej MŠ na ulici Jegorovovo námestie 5, Košice, stavba so súpisným číslom 1517, na parcele č. 2087/2 ktorá sa nachádza v katastrálnom území: *Furča, obec: Košice – Dargovských hrdinov, okres: Košice III* a je evidovaná *Okresným úradom, katastrálnym odborom v Košiciach na LV č. 1.*
2. Predmet výpožičky je vo výlučnom vlastníctve Mesta Košice, Trieda SNP 48/A Košice.

Článok III. Účel výpožičky

Vypožičiavateľ bude poskytnuté priestory užívať na účely zriadenia a prevádzkovania miestností pre okrskové komisie pre voľby do Národnej rady Slovenskej republiky vyhlásené Rozhodnutím predsedu Národnej rady Slovenskej republiky č. 351/2019 Z. z. zo dňa 4. novembra 2019 o vyhlásení volieb do Národnej rady Slovenskej republiky na sobotu 29. februára 2019.

Článok IV. Doba výpožičky

Táto zmluva sa uzatvára na *dobu určitú, a to dňa:*

- a) 28.02. 14:00-15:00 hod. (1 hod.)
- b) 29.02. 06:00-24:00 hod. (18 hod.)
- c) 01.03. 00:00-05:00 hod. (5 hod.).

Článok V. Podmienky úhrad za služby

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje prevádzkové náklady v celkovej výške **128,62 €** (slovom *stodvadsaťosem eur a šesťdesiatdva centov*) uhradiť *na účet Požičiavateľa vedený* v Prima banka Slovensko a.s. IBAN: SK46 5600 0000 0070 2069 3002, variabilný symbol - číslo faktúry, do 14 dní odo dňa doručenia faktúry na adresu Vypožičiavateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
2. Platby za služby (prevádzkové náklady), spôsob ich výpočtu a ich výška sú uvedené vo výpočtovom liste, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.

Článok VI. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať nebytové priestory a jeho zariadenie len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Vypožičiavateľ prehlasuje že bol oboznámený s pokynmi a pravidlami požičiavateľa pre prevádzku budovy, s protipožiarňmi opatreniami a tieto sa zaväzuje dodržiavať.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať bežnú údržbu a drobné opravy na vlastné náklady.
4. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu požičiavateľa vykonávať stavebné úpravy na predmete výpožičky.
5. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má urobiť a umožniť vykonanie týchto opráv a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
6. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na vypožičaných priestoroch ním, jeho zamestnancami a tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku škody je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu.
7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky.
8. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať vypožičané priestory do užívania tretím osobám.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva môže byť menená, dopĺňaná a zrušená len formou písomného dodatku k tejto zmluve.
2. Vzťahy upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, právny úkon je urobený v predpísanej forme, vážne, zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.

4. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých 1 obdrží Vypožičiavateľ a 1 Požičiavateľ. Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom zmluvy, súhlasia s ním, čo potvrdzujú svojim podpisom.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle Požičiavateľa.

Prílohy: Príloha č.1: Výpočet prevádzkových nákladov

V Košiciach dňa 13.2.2020

V Košiciach dňa 12.2.2020

Za Požičiavateľa:

Za Vypožičiavateľa:



**K 13 - Košické kultúrne centrá,
príspevková organizácia**
JUDr. Tomáš Petraško
riaditeľ

Mestská časť Košice - Dargovských hrdinov
Mgr. Jozef Andrejčák
starosta

K 13 - Košické kultúrne centrá
Kulturpark, Kukučínova 2
040 01 Košice
IČO: 42323975 ④

**Výpočet prevádzkových nákladov pre krátkodobý nájom nebytových priestoroch,
v ŠZ Jegorovo nám. 5, 040 22 Košice, pre MČ Košice- Dargovských hrdinov**

Voľby, 28., 29 a 01.03.2020		zmluva č.		
S - celková vykurovaná plocha za objekt rozpočítavania v (m ²)	2 239,34			Podiel
S ks - prenajatá plocha (m ²)	473,68	21,15%		0,2115
Percentuálny podiel tepla na ÚK		16,00%		0,16
Počet osôb v prenajatej časti	23			
Doba krátkodobého prenájmu	24,00	kWh		počet hodín
Priemerná hodinová spotreba tepla na 1 m ² v kW	0,02437	46 284,44		848
Smerné číslo hodinovej spotreby teplej vody na 1 osobu v m ³	0,00027			
Smerné číslo hodinovej spotreby studenej vody na 1 osobu v m ³	0,00429			
Koeficient hodinovej spotreby zrážkovej vody na 1 m ²	0,00005			
Hodinová spotreba elektriny na 1 m ² bez DPH v kW,	0,00228			
Smerné číslo hodinovej spotreby elektriny na 1 osobu v kWh	0,02831			
Hodinové náklady na vykurovanie , regulácia nastavená na vyšší režim	0,86454			
Odhadované náklady na upratovanie a prípravu priestorov na 1 m ² v €	0,10	počet akcií		1
Náklady na teplo na ÚK	cena v €	kWh / kW	€ bez DPH	€ s DPH
N VÚK – náklady na variabilnú zložku tepla	0,04470	289 278	12 930,72	15 516,86
N FÚK – náklady na fixnú zložku tepla	267,89050	40,8154	10 934,06	13 120,87
N ÚK - náklady na dodané teplo na vykurovanie za objekt rozpočítavania				28 637,73
Náklady na teplú vodu	cena v €	kWh/kW/m ³	€ bez DPH	€ s DPH
N VTÚV – náklady na ohrev TÚV variab. zložka	0,04470	6 942,64	310,34	372,40
N FTÚV – náklady na ohrev TÚV fixná zložka	267,8905	0,9289	248,84	298,61
N VaS - VaS - vodné a stočné	2,3232	67,00	155,65	186,79
N TÚV – náklady na TÚV za objekt rozpočítavania				857,80
Náklady na studenú vodu	nákl.1 m ³ v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
Vodné a stočné	2,3232	473,000	1 098,87	1 318,65
Náklady na zrážkovú vodu	nákl.1 m ³ v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
N zv - zrážková voda	0,9870	947,683	935,363	1 122,44
Náklady na elektrinu	nákl.1 kWh v €	kWh	€ bez DPH	€ s DPH
N E SC náklady za elektrinu v celom objekte, variabilná zložka		8 173	1 362,26	1 634,71
N E OC náklady za elektrinu, pevná zložka a platba za odberné miesto		3 503	583,82	700,59
N E - náklady elektriny celkom	0,1667	11 676	1 946,08	2 335,30
Náklady nájomcu za teplo na ÚK	cena v €	kWh / kW	€ bez DPH	€ s DPH
N VÚK ks – náklady za variabilnú zložku tepla	0,044700	277,0866	12,39	14,86
N FÚK ks – náklady za fixnú zložku tepla	267,89050	0,0391	10,47	12,57
N ÚK ks - náklady konečného spotrebiteľa (€)				27,43
Náklady nájomcu za TÚV	nákl. v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
N VTÚV ks – náklady na ohrev TÚV variab. zložka	0,044700	15,66	0,70	0,84
N FTÚV ks – náklady na ohrev TÚV fixná zložka	267,890500	0,0021	0,56	0,67
N VaS ks - vodné a stočné	2,3232	0,151	0,35	0,42
N TÚV ks - náklady konečného spotrebiteľa				1,93
Náklady nájomcu za studenú vodu	nákl.1 m ³ v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
N svks -VaS - vodné a stočné	2,3232	2,367	5,50	6,60
Náklady nájomcu za zrážkovú vodu	nákl.1 m ³ v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
N zvks - zrážková voda podiel na ploche	0,9870	0,5492	0,54	0,65
Náklady nájomcu za elektrinu	nákl.1 kWh v €	kWh	€ bez DPH	€ s DPH
N E SC ks nákl. za elektr. v prenajatom objekte podľa podielu na ploche		25,93	4,32	5,19
N E OC ks náklady za elektrinu, podľa počtu osôb		15,63	2,60	3,13
N E ks - celk.náklady za elektrinu v prenajatom objekte	0,1667	41,56		8,31
Prevádzkové náklady pre krátkodobý prenájom				€ s DPH
	Teplo na vykurovanie			27,43
	Príplatok za zvýšenie nákladov na vykurovanie			20,75
	Teplá voda			1,93
	Studená voda			6,60
	Zrážková voda			0,65
	Elektrina			8,31
	Poplatok za spracovanie údajov			15,57
	Upratovanie a príprava priestorov			47,37
Košice, 27. 01. 2020	Spolu			128,62